

Dell Power Companion


PW7015M/PW7015L

使用手册

监管模式: PW7015M/PW7015L



说明、注意事项和警告

 **说明：**表示重要的信息，此信息有助于您更好地利用您的 Power Companion。

 **注意事项：**表示如果不遵循这些说明，就有可能造成硬件损坏或数据丢失。

 **警告：**表示可能会造成财产损失、人身伤害或死亡。

限制条款和免责声明

本文档中所载资料包括所有的说明、注意事项和监管机构的批准及认证，均由供应商提供，且未被 Dell 独立验证或测试过。Dell 不能对遵循了或未能遵循这些指示所造成的损害承担责任。

有关本文档中所述部件的性能、功能、速度或资格之所有声明或主张均由供应商而不是 Dell 作出。Dell 明确表示不对任何此类声明的准确性、完整性或可证明性承担责任。所有有关此类声明或主张的问题或意见均应提交给供应商参考。

出口规定

客户承认，这些产品中可能包含技术和软件，因此必须遵守海关有关出口控制的法律法规，美利坚合众国（“美国”）也必须遵守产品制造国和/或接收国的海关及出口法律和法规。客户同意遵守那些法律法规。另外，根据美国的法律，这些产品可能不会销售、租赁或以其他方式转让给受限制的最终用户或受限制的国家。此外，这些产品不得出售、出租或以其他方式转让给从事大规模杀伤性武器相关活动的最终用户，或被其利用，包括但不限于涉及核武器、材料或设施、导弹或支持导弹项目、生化武器的 Dell-关键处理-机密 3 设计、开发、生产或使用相关活动。

Copyright © 2014 Dell Inc. 版权所有 本产品受美国和国际版权和知识产权法的保护。

Dell™ 及 Dell 标识是 Dell 公司在美国和/或其他司法管辖区的合法商标。所有其他商标和此处提到的名称均有可能是其各自公司的商标。

2014 年 12 月 版本 A01

目录

关于您的 Power Companion	5
产品特性	5
包装物	6
确认部件和控制器	7
Power Companion	7
为您的 Power Companion 充电	8
为您的设备充电	9
为您的笔记本电脑充电	9
为您的移动设备充电	10
检查电池	11
检查电池的充电状态	11
检查电池的健康状态	12
错误状态	12
连接铁氧体磁心	13
故障排除	14
常见症状	14
规格	15
一般	15
物理特性	15
接口/端口	15
环境	15

法律信息	16
保修	16
有限保修和退货政策	16
对于美国客户:	16
对于欧洲、中东和非洲客户:	16
对于非美国客户:	16
法律法规	17
法规信息17
机构认证17

关于您的 Power Companion

产品特性

Dell Power Companion PW7015M/PW7015L 的功能包括：

可携带性

您可以用您的 Power Companion 来为您的 Dell 笔记本电脑或移动设备充电，同时不妨碍使用。

兼容性

支持 Dell 专用 PSID（电源标识符）协议及部分 Dell 电源适配器。

合规性

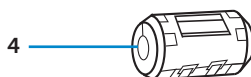
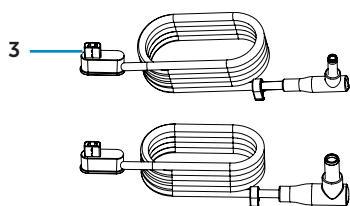
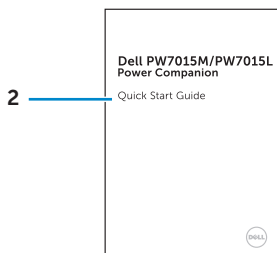
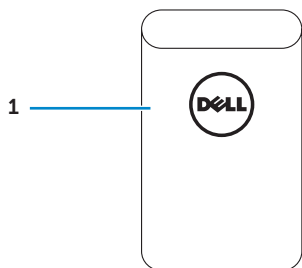
适用于符合修订版 1.2（BC1.2）USB 充电规范的设备。

小巧设计

体积小，适合放在口袋/手提袋里。

包装物

该 Power Companion 发货时附带以下内容：



1 Power Companion

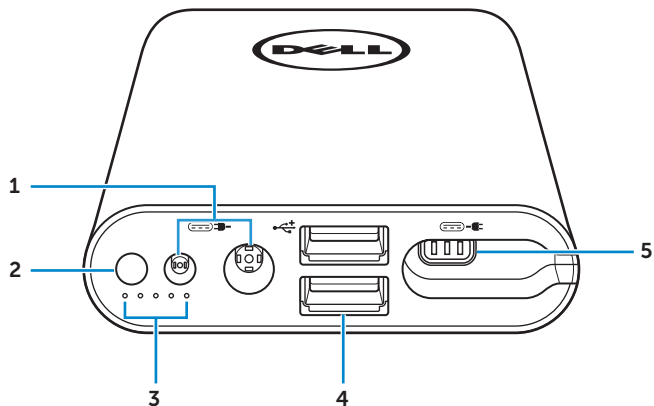
2 文档

3 笔记本电脑用电源输出线

4 铁氧体磁心

确认部件和控制器

Power Companion



- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------|
| 1 | 电源输入端口（从笔记本电脑适配器引出） | 4 | USB 端口 (2) |
| 2 | 电源按钮/电池状态按钮 | 5 | 电源输出端口（连接至笔记本电脑） |
| 3 | 电源状态指示灯(5) | | |

为您的 Power Companion 充电

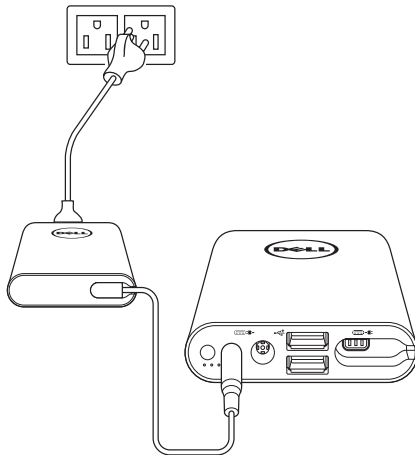
警告： 要避免对您的设备造成损坏和破坏，只能使用您的 Dell 计算机专用电源适配器。

在第一次使用之前，请使用您的 Dell 计算机专用电源适配器为 Power Companion 充电。

说明： 需要大约 3 个小时才能为 Power Companion 充满电。

说明： 您可以通过 Power Companion 为您的设备充电，同时 Power Companion 也在充电。

说明： 电源适配器不与 Power Companion 一起发货。



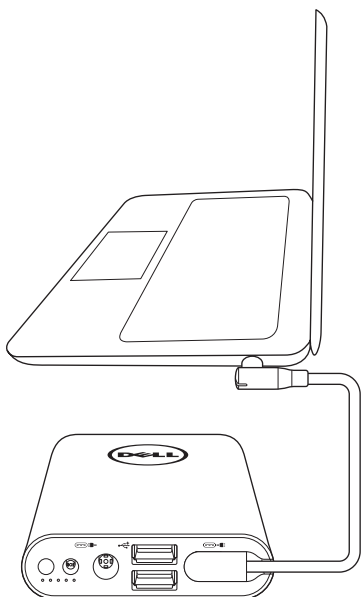
1. 将您的 Dell 计算机专用电源适配器的一端连接到 Power Companion 的电源引入端口。
2. 将您的 Dell 计算机的电源适配器连接到电源插座上。
 - 电池状态指示灯将亮起（纯白），表明电池正在充电。请参阅“**检查电池的充电状态**”一节查看更多的细节。
 - 当电池完全充电或电源适配器已断开连接时，电池状态指示灯关闭。

说明： 如果琥珀色的电池状态指示灯亮起，同时电池正在充电，这表明出现充电错误。检查您使用的电源适配器是否正确。

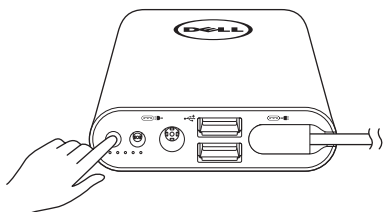
说明： 有关更多关于电池状态的信息，请参见“**检查电池的充电状态**”页码 11。


为您的设备充电

为您的笔记本电脑充电



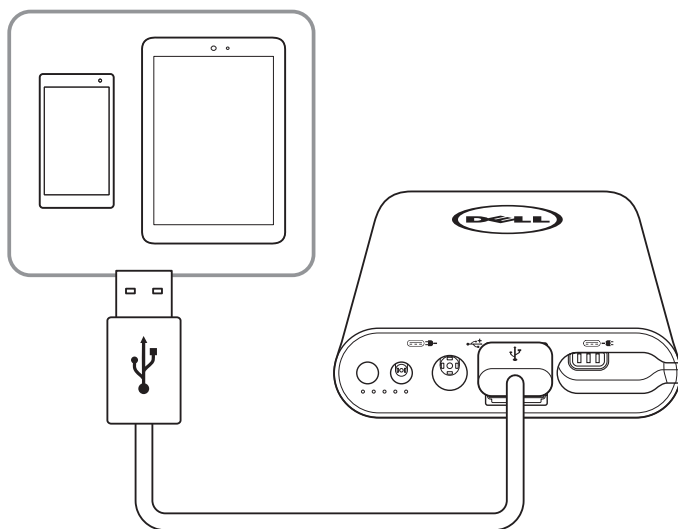
1. 将电源输出线的一端连接到 Power Companion 的电源输出口。
2. 将电源输出电缆的另一端连接到您的笔记本电脑的电源适配器端口。
3. 按下电源按钮开始为您的笔记本电脑充电。



 **说明：**Power Companion 电池电量较低时，电池状态指示灯呈琥珀色闪烁。


为您的移动设备充电

使用 Power Companion，您就可以同时为两台便携式设备充电。



1. 将 USB 缆线的一端连接到 Power Companion 的 USB 端口上。
2. 将 USB 缆线的另一端连接到您移动设备的充电口上。


 **说明：** Power Companion 不包含 USB 缆线。

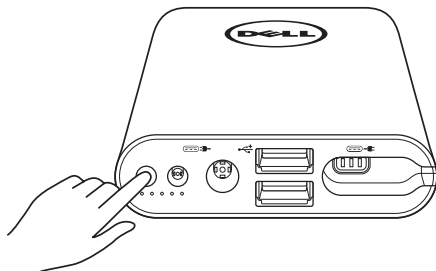
 **说明：** Power Companion 电池电量较低时，电池状态指示灯呈琥珀色闪烁。


检查电池


检查电池的充电状态

您可以按下电源按钮来检查电池的充电状态。电池状态指示灯打开，表明 Power Companion 的电池充电状态。

 **说明：**您松开电源按钮后，电池状态指示灯继续亮 5 秒钟。




电池状态指示灯	指示灯的颜色和状态	电池容量的状态
5 个电池状态指示灯全部关闭 ● ● ● ● ●	关	100%
5 个电池状态指示灯全部亮起 ○ ○ ○ ○ ○	白色（纯色）	81% – 99%
第 1 - 第 4 个电池状态指示灯亮起 ○ ○ ○ ○ ●	白色（纯色）	61% – 80%
第 1 - 第 3 个电池状态指示灯亮起 ○ ○ ○ ● ●	白色（纯色）	41% – 60%
第 1 - 第 2 个电池状态指示灯亮起 ○ ○ ● ● ●	白色（纯色）	21% – 40%
第 1 个电池状态指示灯亮起 ○ ● ● ● ●	白色（纯色）	11% – 20%
第 1 个电池状态指示灯  ● ● ● ●	琥珀色（闪烁）	1-10% (电池低电量状态)

 **说明：**电池完全充满电后，关闭所有五个电池状态灯。

检查电池的健康状态

电池健康状态是反映电池一般情况的测量值。它表明在必须更换 Power Companion 之前还剩余多少电池寿命。

 **说明：**SOH（健康状态）的单位是（%）百分点。

电池的 SOH 在制造时是 100%，但会随着使用时间的增多而退化。

按住电源按钮 5 秒钟，开启 Power Companion 并检查电池的健康状态。

电池状态指示灯	电池的健康状态
第 5 个电池状态指示灯亮起 ● ● ● ● ○	81% – 100%
第 4 个到第 5 个电池状态指示灯亮起 ● ● ● ○ ○	61% – 80%
第 3 个到第 5 个电池状态指示灯亮起 ● ● ○ ○ ○	41% – 60%
第 2 个到第 5 个电池状态指示灯亮起 ● ○ ○ ○ ○	21% – 40%
5 个电池状态指示灯全部亮起 ○ ○ ○ ○ ○	1% – 20%

错误状态

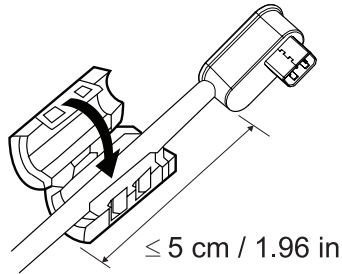
错误条件表的类型如下所示。

事件	电池状态灯的颜色和状态	状态
所有模式	第一个电池状态指示灯（琥珀色）和第二个电池状态灯（白色）一秒闪烁交替开关（ON/OFF）	超温
PSID 故障 或菊花链	纯琥珀色	使用了错误的适配器引起的错误。

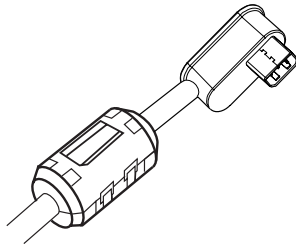
连接铁氧体磁心

为了减少电磁干扰，请将随附的铁氧体磁心连接至与您笔记本电脑相连的电源输出线上。

1. 打开铁氧体磁心的两半。
2. 按图示方法将磁心夹在电源输出线上。



3. 折叠铁氧体磁心，将小型的锁存器重连起来。



对于 PW7015M，使用90瓦电源适配器时，请将铁氧体磁心连接到Power Companion的电源输出线上。

对于 PW7015L，无论使用何种类型的电源适配器，都请将铁氧体磁心连接在Power Companion 的电源输出线上。

故障排除

常见症状

下表中包含有关您可能会遇到的普遍问题及可能的解决方案的信息。

常见症状	可能的解决方案
Power Companion 在放进口袋/手提袋中会异常发热。	<ul style="list-style-type: none">• 立即拔下电源输出线。• 立即将 Power Companion 从您的口袋/手提包中取出。然后让它冷却下来。
Power Companion 的电池电量耗电太快。	连接到移动设备上时，请关闭您当前不使用的应用程序，或者将设备设置为飞行模式。
电池状态灯未开启。	<ul style="list-style-type: none">• 检查 Power Companion 的电池是否没电了。为 Power Companion 充电。• 如果问题仍然存在，请联系 Dell 或您的经销商寻求技术援助。

规格

一般

型号	PW7015M (4 芯电池, 45 W) / PW7015L (6 芯电池, 65 W)
支持的输入电源适配器	部分 Dell 电源适配器
支持的输出	PW7015M: 19.5 V, 2.3 A PW7015L: 19.5 V, 4.62 A
USB输出	5 V, 最高 2.1 A
LED	5 个电池状态指示灯

物理特性

重量	PW7015M: 293克 (0.65磅) PW7015L: 417 克 (0.92 磅)
尺寸 (长 x 宽 x 高)	PW7015M: 121.5 x 78 x 21.5 毫米 (4.78 x 3.07 x 0.85 英寸) PW7015L: 162 x 78 x 21.5 毫米 (6.38 x 3.07 x 0.85 英寸)
线缆长度	655 毫米 (25.8 英寸)

接口/端口

输入	一个 7.4 毫米桶式连接器 (内孔) 一个 4.5 毫米桶式连接器 (内孔)
输出	一个 Dell 专有连接器 (内孔) 两个 USB 端口 (兼容电池充电 1.2)

环境

温度	操作: 0°C 到 40°C (32°F 到 104°F) 存储温度: -20°C 到 60°C (-4°F 到 140°F)
湿度	90% 最大相对湿度; 非冷凝

法律信息

保修

有限保修和退货政策

Dell 品牌产品执行为期 1 年的有限硬件保修。

对于美国客户：

此次购买以及您对本产品的使用均须遵守 Dell 的最终用户协议，此协议可在 <http://www.dell.com/terms> 上找到。本文件含具有约束力的仲裁条款。

对于欧洲、中东和非洲客户：

销售和使用的 Dell 品牌产品均受适用的国家消费者合法权利、您所签署的任何零售商销售协议的条款（其应在您和零售商之间适用）及 Dell 的最终用户合同条款的制约。

Dell 还可以提供额外的硬件保修 – 访问 <http://www.dell.com> 可以找到 Dell 最终用户合同及保修条款的完整细节，从“首页”页面底部的列表中选择您的国家，然后单击“条款和条件”链接查看最终用户条款或“支持”链接查看保修条款。

对于非美国客户：

销售和使用的 Dell 品牌产品均受适用的国家消费者合法权利、您所签署的任何零售商销售协议的条款（其应在您和零售商之间适用）及 Dell 的保修条款的制约。Dell 还可以提供额外的硬件保修 – 访问 <http://www.dell.com>, 可以找到 Dell 的保修条款的完整细节，从“首页”页面底部的列表中选择您的国家，然后单击“条款和条件”链接或“支持”链接查看保修条款。

法律法规

Dell Power Companion 的型号：PW7015M/PW7015L

监管模式：PW7015M/PW7015L

法规信息

警告：对此设备进行任何变更或修改均未得到负责合规性的合约方的明确认可，这能避免用户擅自操作此设备。

此设备经测试证实，符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 类数字设备的限制要求。这些限制旨在为居民区安装提供防止有害干扰的合理保护。本设备会产生、使用和辐射无线电频率能量，如果不遵照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。

但是，不能保证在特定的安装条件下不会出现干扰。

如果本设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰（可通过断开和接通设备电源来确定），建议用户采取以下一项或多项措施来消除干扰：

- 调节接收天线的方向或位置。
- 增大设备与接收器之间的距离。
- 将此设备连接到电路的插座上，这与接收设备的连接不同。
- 向代理商或有经验的无线电/电视技术人员咨询以获得帮助。

屏蔽电缆必须与本装置共同使用，以确保遵守 B 类 FCC 限制。

机构认证

美国和加拿大 (CUL)、美国 (FCC)、美国加利福尼亚州 (BC)、德国 (GS 标志)、欧盟/欧洲自由贸易联盟 (CE)、日本 (PSE & VCCI)、全球 (CB)、泰国 (TISI)、俄罗斯 (EAC)、澳大利亚 (RCM)、南非、韩国 (KC)、沙特阿拉伯 (SASO)、肯尼亚 (PVOC)、乌克兰、塞尔维亚、乌兹别克斯坦、台湾 (BSMI)。